

日伯比較法研究の新たな時代到来

第2回日伯裁判と社会セミナー

9月16、17日の2日間、サンパウロ州立総合大学(U.S.P.)法学部で第2回「日伯訴訟と社会」セミナー、文化の多様性とグローバルな課題が開催された。信州大学とU.S.P.との協定により実現された日伯の様々な研究機関と研究者が集まり、意見を交換する貴重な場となった。

今回は「ブラジル法の会」(Grupo de Estudos Jurídicos Brasil Japão)から会員4人(ユリ・クロダ・ナベシマ弁護士、エリカ・ヤマシタ弁護士、チアゴ・トレンチネラ弁護士、及びマシヤド・ダニエル氏)が組織委員会の委員を務めた。

加えて、共同スポンサーとして日伯比較法学会(Instituto de Arbitragem, Mediação e Direito Comparado Brasil Japão)、トランス弁護士連盟サンパウロ弁護士会(Associação dos Advogados de São Paulo)、サンパウロ弁護士会(Associação de Advogados da OAB-SP)、サンパウロ弁護士会(Associação dos Advogados de São Paulo)、学際的ビジネス調停・仲裁院(Câmara de Arbitragem, Mediação e Intersdisciplinar e Empresarial, Camie)及びジェトウリオ・バルガス・ファンデーション高等学院(Fundação Getúlio Vargas)がセミナー実現に貢献した。

日伯関係・日伯比較法の先駆的研究者である宮正人教授及び渡部和夫教授ら、日伯両側から著名な研究者が参加し、多様な分野と両国の法システムにまたがる諸問題について、貴重な知見を披露した。

新たな可能性を開く試みとして、セミナーは開始直前に英語で行われた。日伯間の法分野における学際的又は実務的な交流方法として、新たな道を切り開いているといえそうだ。

組織委員会はセミナーで発表された論文等を公表するための投稿論文募集を開始する。詳細情報は本セミナーの公式ホームページ(https://sites.usp.br/genetic/brazil-japan-event/)まで。



90周年に沸く「緑の天国」

(4)

アマゾン初の日本人農園

昨日から準備したんですよというお手製の昼食を馳走になり、地元の人たちと交流した。

奥の席につくと、目の前に座っていたのは展示会でもあった神立守さん(90、高知県、平田照行さん(92、熊本県)の3人。「暑いでしょう。いつもこんな天気なんですよ」と神立さんがこちらを気遣い、飲み物を勧めてくれた。

神立さんは同文協の会長を務めたことがあったそう、「会長なら元の歴史を知っていただければ」と言われて勉強したという。それで知ったのが「カスターニャール



カスターニャール日伯文化協会

農産物展示会を見学後、ふるさと巡り一行はカスターニャール日伯文化協会を訪れた。「いろいろ

「いやいませ」とこやかに出てきてくれたのは、同文協の婦人部、「1週間かけて買い物をしたのが「カスターニャール

「日伯比較法研究の新たな時代を切り開くべく、両国法曹界の交流がますます盛んになりますよう」

「長野県松本市」で第1回「日伯訴訟と社会セミナー」が実施された。



第1日閉会時の集合写真

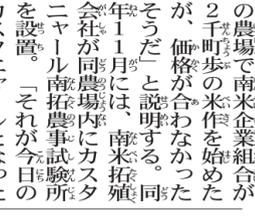
「共同」安倍晋三首相は22日の天皇陛下の即位礼正殿の儀に合わせた来日する外国賓客のうち、約50カ国の要人個別に会談する方向で調整に入った。政府関係者が9日、明らかにした。式典日の22日の4日間の日程で、1日当たり十数人との「マラソン会

「共同」安倍晋三首相は22日の天皇陛下の即位礼正殿の儀に合わせた来日する外国賓客のうち、約50カ国の要人個別に会談する方向で調整に入った。政府関係者が9日、明らかにした。式典日の22日の4日間の日程で、1日当たり十数人との「マラソン会

「共同」安倍晋三首相は22日の天皇陛下の即位礼正殿の儀に合わせた来日する外国賓客のうち、約50カ国の要人個別に会談する方向で調整に入った。政府関係者が9日、明らかにした。式典日の22日の4日間の日程で、1日当たり十数人との「マラソン会

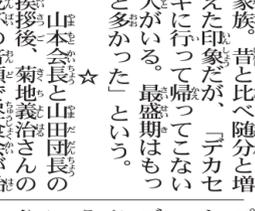
28年に同地でポルトガル系ブラジル人のマリ・ア・アニア・ポンチと結婚している。これがアマゾン地方でブラジル人女性と結婚した初めての邦人男性だった。

神立さんは資料を見せながら、「29年にはこの農場で南米企業組合が2千町歩の米作を始めたが、価格が合わなかった」と説明する。同年11月には、南米搾糖会社が同農場内にカスターニャール南搾糖事務所を設け、「それが今日のカスターニャールとなった



神野英夫とマリア夫人の結婚式の写真

「共同」安倍晋三首相は22日の天皇陛下の即位礼正殿の儀に合わせた来日する外国賓客のうち、約50カ国の要人個別に会談する方向で調整に入った。政府関係者が9日、明らかにした。式典日の22日の4日間の日程で、1日当たり十数人との「マラソン会



山田康夫団長、乾林の普頭を取った菊地義治さん、山本ジベルト会長

「共同」安倍晋三首相は22日の天皇陛下の即位礼正殿の儀に合わせた来日する外国賓客のうち、約50カ国の要人個別に会談する方向で調整に入った。政府関係者が9日、明らかにした。式典日の22日の4日間の日程で、1日当たり十数人との「マラソン会

「共同」安倍晋三首相は22日の天皇陛下の即位礼正殿の儀に合わせた来日する外国賓客のうち、約50カ国の要人個別に会談する方向で調整に入った。政府関係者が9日、明らかにした。式典日の22日の4日間の日程で、1日当たり十数人との「マラソン会

「共同」安倍晋三首相は22日の天皇陛下の即位礼正殿の儀に合わせた来日する外国賓客のうち、約50カ国の要人個別に会談する方向で調整に入った。政府関係者が9日、明らかにした。式典日の22日の4日間の日程で、1日当たり十数人との「マラソン会

「共同」安倍晋三首相は22日の天皇陛下の即位礼正殿の儀に合わせた来日する外国賓客のうち、約50カ国の要人個別に会談する方向で調整に入った。政府関係者が9日、明らかにした。式典日の22日の4日間の日程で、1日当たり十数人との「マラソン会

本紙レジストロ連載がポ語に!

日本人殖民の一世紀に記録と取材で迫る

seo grão de arroz não morre

邦題『一粒の米 もし死なざば』

特別価格 R\$ 50

ご注文 お問い合わせ 詳しくはニッケイ新聞社編集部まで。郵便でのご注文の方は、太陽堂、フオノマギ、高野書店でどうぞ

●ニッケイ新聞社 ☎ 11-3340-6060 ●太陽堂 ☎ 11-3208-6588 ●フオノマギ竹内書店 ☎ 11-3104-3399 ●高野書店 ☎ 11-3209-3313

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP

VALE DO SOL

50人から5000人収容できる各種コンベンションセンター www.valedosol.com.br

TUDO O QUE SUA FAMÍLIA MERECE ESTÁ AQUI

10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM

VISTA PANORÂMICA 4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vôlei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vôlei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteador, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.

Reservas: (11) 4063-1080 - (13) 4062-9400 - (19) 4062-9050 - (21) 4063-9500 - (31) 4063-9500

日本移民の為に生涯を捧げた苦勞の歴史 上塚周平の生涯

História do UETSUKA SHUHEI

水語版特別価格 R\$ 25,00

ニッケイ新聞社 15周年記念

お問合せ・お申込は(11)3340-6060

“RYO MIZUNO” 移民事業の先鞭を付け ブラジルをこよなく愛した 水野龍の伝記

水野龍

水語版特別価格 R\$ 25,00

ポ語版に日本語を併記

コチア青年「次は元気に卒寿！」

喜寿・傘寿・米寿を祝う



遠方から参集、旧交温める

コチア青年連絡協議会(前田進会長)が主催する「喜寿・傘寿・米寿祝賀会」が6日、聖市の宮城県人会館で行われ100人余りが集まった。

冒頭、先亡者に黙祷を捧げ、前田会長は「遠くから参加してもらい感動にたえない。久々にあった方と話したら、最初の頃の苦労は思い出したくない。でもあれがあったから充実した現在がある」との話を聞き、深く共感したと前置きし、「今年初めて、三世が中心になって準備してくれました。古藤ウィルソン忠志さん、本多泉美さんらに感謝。この体制で来年の65周年を準備する。開催日は9月20日。皆で彼らに協力しましょう」と呼びかけた。

JCI全伯大会11日から聖市で

「結束から変革」テーマに3日間

ブラジル日本青年会議所(JCI)と和州ドボル(理事)が主催する「ブラジル日本青年会議所全伯大会」が11〜13日まで、聖市リベルダーデ区のハッカ・プラザ(Hacka Plaza, 460)で開かれる。

大耳小耳

コチア青年の祝賀会で、たまたま近くに座った秋山寿子さんと話していたら、リオのマカエ植民地に入った花嫁移民だった。大・洋二さんは1954年、寿子さんは10年後の64年に移住。同植民地は、リオ市民に野菜を供給するためにコチア産組を作ったと、コチア青年ばかり30家族入つたけど、低地で毎年洪水にやられて、皆で一緒に退却したんです」との驚きの逸話。リオのフンシャ移住地の近くに4年、その後ミナスへ移って20年、夫の病気の関係で最後は聖市へ。これだけコチア青年が集まると、やヨーロッパに旅行して充実した余生だよ」と笑った。

オウリヤ!

日本の演歌歌手、北山たけしが4日に聖市の日伯友好病院を訪問し、イペーを植樹した。1984年に北島三郎も同病院敷地内にイペーと桜の植樹を行ったこともあつたが、日本のスポーツ新聞サイトでも報じられた。

オウリヤ!

た異色の人物だった。アチパイア在住で米寿(88歳)を迎えた吉田繁さん(次2期)は、ブラジルに到着して1年目の同期が集まって同期会をやり、撮った写真がこれ。集まった10人の中で、今生きてるのはボクだけ」と少し寂しそうに語った。

オウリヤ!

伯してほしいとの意図だったが、北島三郎の体調の都合からかなわなかった。北山たけしが持ち帰る日系社会の思い出や写真を通じて、北島三郎に日系社会を懐かしんでもらいたいものだ。

オウリヤ!

「ブラジル日本青年会議所全伯大会」で来社したJCIの和州ドボル理事長とコーディネーターの川瀬アレシャンドレさんと和州ドボル理事長

オウリヤ!

だがそれらの記事を読み、6日に開催された「移民111周年記念スペシャルコンサート」の会場が、ブラジル日本文化福祉協会大講堂ではなく、なぜか「サンパウロ大聖堂」とか「サンパウロ大講堂」という不思議な名称に。

オウリヤ!

「もしやセー大聖堂でもやっていたか?」と先頭をびえる賑やかな大教会を思い浮かべたが、あそこで演歌コンサートをやるとは、歌コンサートとやるとは、はない。コロナ芸能人には「聖なる舞台」だから大聖堂かもと考えたが、日本のメディアがそんなことを考慮する訳もない。さすがの日本メディアでも、スポーツ紙だと「精度」はこれくらいか。伯国の出来事が日本で報じられる機会はそう多くない。ぜひ正確な情報を届けてほしいもの。(大)

オウリヤ!

「オウリヤ!」と来場を呼びかけて、問い合わせ、詳細はサイト(cn2019.org.br)で確認できる。

北山たけし日伯友好病院に植樹

元気に育つ北島三郎のイペーと桜

伯国初公演のため来伯していた演歌歌手の北山たけしは4日午後、サンパウロ日伯援護協会の日伯友好病院を訪問し、イペーの記念植樹を行った。援協や病院関係者による歓迎会も行われた。

定地購入のために、チャリティショーを開催。その際、病院敷地内にイペーと桜の記念植樹を行った。35年がたった現在、2本は大きく成長し、病院の入口で来院者を迎えている。

オウリヤ!

病院長は「1700人の職員が勤める大医療施設となった」と感謝の言葉を述べた。

オウリヤ!

北山たけしは「ボア・タルジ」「ムイト・オブ・リガード」とボ語をまじえ、一次に来伯する時は、北島さんも引張つてき

オウリヤ!

「30年前に神取忠会長時代にこの行事は始まった。あの頃は皆、還暦だった。今は米寿まで来ていることを誇りに思う」と謝辞を述べた。

オウリヤ!

「来年で米60年だが、あという間だった。移民したおかげで、思うがまま、自由に生きられたことが最大の収穫」としみじみ語った。

オウリヤ!

ブラジルから出席した佐藤仁さん(静岡県2次13回)は喜寿(77歳)を振り返り「コチア

オウリヤ!

産組が潰れたとき、僕らも借金まみれで、番大変な時だった。今では日本

オウリヤ!

傘寿を祝いにクリチバからきた多胡延秋さん(80)、群馬県、1次(15回)は「ボクは別に

オウリヤ!

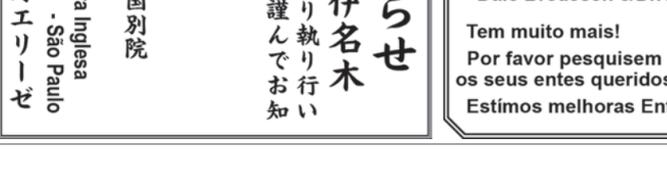
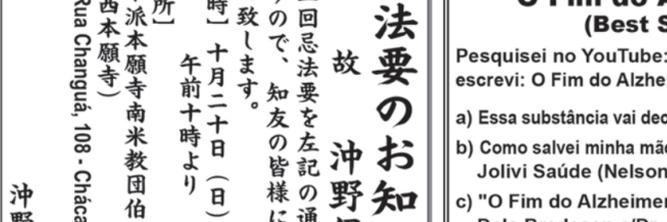
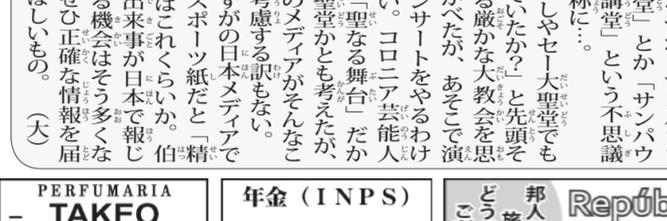
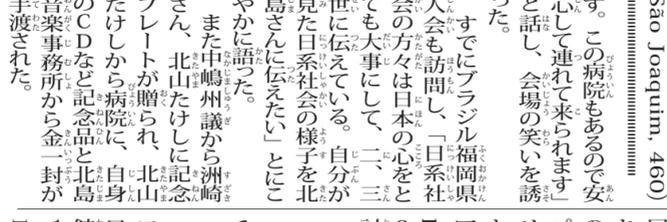
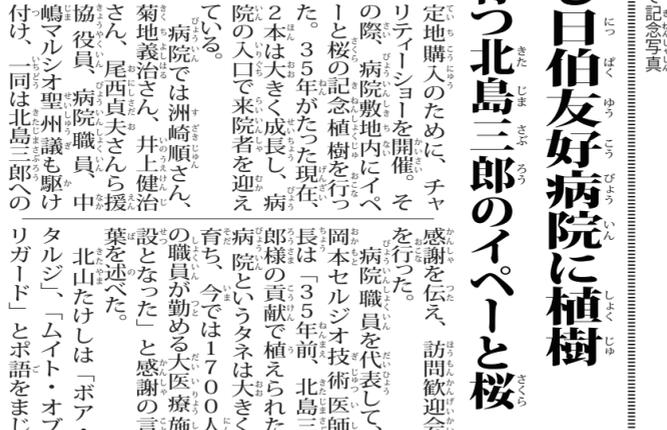
「2017年からサンパウロで大規模な大会を開きた」と思っていた。大勢の人に参加してもらえ

オウリヤ!

「オウリヤ!」と来場を呼びかけて、問い合わせ、詳細はサイト(cn2019.org.br)で確認できる。

オウリヤ!

「オウリヤ!」と来場を呼びかけて、問い合わせ、詳細はサイト(cn2019.org.br)で確認できる。



伯国初公演のため来伯していた演歌歌手の北山たけしは4日午後、サンパウロ日伯援護協会の日伯友好病院を訪問し、イペーの記念植樹を行った。

定地購入のために、チャリティショーを開催。その際、病院敷地内にイペーと桜の記念植樹を行った。

病院長は「1700人の職員が勤める大医療施設となった」と感謝の言葉を述べた。

北山たけしは「ボア・タルジ」「ムイト・オブ・リガード」とボ語をまじえ、一次に来伯する時は、北島さんも引張つてき

「30年前に神取忠会長時代にこの行事は始まった。あの頃は皆、還暦だった。今は米寿まで来ていることを誇りに思う」と謝辞を述べた。

「来年で米60年だが、あという間だった。移民したおかげで、思うがまま、自由に生きられたことが最大の収穫」としみじみ語った。

ブラジルから出席した佐藤仁さん(静岡県2次13回)は喜寿(77歳)を振り返り「コチア

産組が潰れたとき、僕らも借金まみれで、番大変な時だった。今では日本

傘寿を祝いにクリチバからきた多胡延秋さん(80)、群馬県、1次(15回)は「ボクは別に

「2017年からサンパウロで大規模な大会を開きた」と思っていた。大勢の人に参加してもらえ

「オウリヤ!」と来場を呼びかけて、問い合わせ、詳細はサイト(cn2019.org.br)で確認できる。

伯国初公演のため来伯していた演歌歌手の北山たけしは4日午後、サンパウロ日伯援護協会の日伯友好病院を訪問し、イペーの記念植樹を行った。

定地購入のために、チャリティショーを開催。その際、病院敷地内にイペーと桜の記念植樹を行った。

病院長は「1700人の職員が勤める大医療施設となった」と感謝の言葉を述べた。

北山たけしは「ボア・タルジ」「ムイト・オブ・リガード」とボ語をまじえ、一次に来伯する時は、北島さんも引張つてき

「30年前に神取忠会長時代にこの行事は始まった。あの頃は皆、還暦だった。今は米寿まで来ていることを誇りに思う」と謝辞を述べた。

「来年で米60年だが、あという間だった。移民したおかげで、思うがまま、自由に生きられたことが最大の収穫」としみじみ語った。

ブラジルから出席した佐藤仁さん(静岡県2次13回)は喜寿(77歳)を振り返り「コチア

産組が潰れたとき、僕らも借金まみれで、番大変な時だった。今では日本

傘寿を祝いにクリチバからきた多胡延秋さん(80)、群馬県、1次(15回)は「ボクは別に

「2017年からサンパウロで大規模な大会を開きた」と思っていた。大勢の人に参加してもらえ

「オウリヤ!」と来場を呼びかけて、問い合わせ、詳細はサイト(cn2019.org.br)で確認できる。

伯国初公演のため来伯していた演歌歌手の北山たけしは4日午後、サンパウロ日伯援護協会の日伯友好病院を訪問し、イペーの記念植樹を行った。

定地購入のために、チャリティショーを開催。その際、病院敷地内にイペーと桜の記念植樹を行った。

病院長は「1700人の職員が勤める大医療施設となった」と感謝の言葉を述べた。

北山たけしは「ボア・タルジ」「ムイト・オブ・リガード」とボ語をまじえ、一次に来伯する時は、北島さんも引張つてき

「30年前に神取忠会長時代にこの行事は始まった。あの頃は皆、還暦だった。今は米寿まで来ていることを誇りに思う」と謝辞を述べた。

「来年で米60年だが、あという間だった。移民したおかげで、思うがまま、自由に生きられたことが最大の収穫」としみじみ語った。

ブラジルから出席した佐藤仁さん(静岡県2次13回)は喜寿(77歳)を振り返り「コチア

産組が潰れたとき、僕らも借金まみれで、番大変な時だった。今では日本

傘寿を祝いにクリチバからきた多胡延秋さん(80)、群馬県、1次(15回)は「ボクは別に

「2017年からサンパウロで大規模な大会を開きた」と思っていた。大勢の人に参加してもらえ

「オウリヤ!」と来場を呼びかけて、問い合わせ、詳細はサイト(cn2019.org.br)で確認できる。

伯国初公演のため来伯していた演歌歌手の北山たけしは4日午後、サンパウロ日伯援護協会の日伯友好病院を訪問し、イペーの記念植樹を行った。

定地購入のために、チャリティショーを開催。その際、病院敷地内にイペーと桜の記念植樹を行った。

病院長は「1700人の職員が勤める大医療施設となった」と感謝の言葉を述べた。

北山たけしは「ボア・タルジ」「ムイト・オブ・リガード」とボ語をまじえ、一次に来伯する時は、北島さんも引張つてき

「30年前に神取忠会長時代にこの行事は始まった。あの頃は皆、還暦だった。今は米寿まで来ていることを誇りに思う」と謝辞を述べた。

「来年で米60年だが、あという間だった。移民したおかげで、思うがまま、自由に生きられたことが最大の収穫」としみじみ語った。

ブラジルから出席した佐藤仁さん(静岡県2次13回)は喜寿(77歳)を振り返り「コチア

産組が潰れたとき、僕らも借金まみれで、番大変な時だった。今では日本

傘寿を祝いにクリチバからきた多胡延秋さん(80)、群馬県、1次(15回)は「ボクは別に

「2017年からサンパウロで大規模な大会を開きた」と思っていた。大勢の人に参加してもらえ

「オウリヤ!」と来場を呼びかけて、問い合わせ、詳細はサイト(cn2019.org.br)で確認できる。

伯国初公演のため来伯していた演歌歌手の北山たけしは4日午後、サンパウロ日伯援護協会の日伯友好病院を訪問し、イペーの記念植樹を行った。

定地購入のために、チャリティショーを開催。その際、病院敷地内にイペーと桜の記念植樹を行った。

病院長は「1700人の職員が勤める大医療施設となった」と感謝の言葉を述べた。

北山たけしは「ボア・タルジ」「ムイト・オブ・リガード」とボ語をまじえ、一次に来伯する時は、北島さんも引張つてき

「30年前に神取忠会長時代にこの行事は始まった。あの頃は皆、還暦だった。今は米寿まで来ていることを誇りに思う」と謝辞を述べた。

「来年で米60年だが、あという間だった。移民したおかげで、思うがまま、自由に生きられたことが最大の収穫」としみじみ語った。

ブラジルから出席した佐藤仁さん(静岡県2次13回)は喜寿(77歳)を振り返り「コチア

産組が潰れたとき、僕らも借金まみれで、番大変な時だった。今では日本

傘寿を祝いにクリチバからきた多胡延秋さん(80)、群馬県、1次(15回)は「ボクは別に

「2017年からサンパウロで大規模な大会を開きた」と思っていた。大勢の人に参加してもらえ

「オウリヤ!」と来場を呼びかけて、問い合わせ、詳細はサイト(cn2019.org.br)で確認できる。



Nikkei Shimbun

ニッケイ新聞

VENDA em BANCA

TUNIBRATRIVEL 70
 Consulte nossos SUPER descontos

Viagens para o Japão Desde 1949

(11) 3346-8200 www.tunibra.com.br
 Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

ANO XXII - Nº 5345

SÃO PAULO, QUINTA-FEIRA, 10 DE OUTUBRO DE 2019

R\$ 4,00



テレビ番組

10月20日(日)から10月26日(土)まで

☆都合により放送時間、番組内容が変更される場合もあります。
 ☆記載されている放送時間はブラジリアン時間です。
 ☆番組の内容は5面に記載

日	10月20日	月	10月21日	火	10月22日	水	10月23日	木	10月24日	金	10月25日	土	10月26日
00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース
15	NHKのど自慢	20	うまいっ!	15	ミニ番組	20	梅沢富美男と東野幸治のまんぷく農家メン!	20	サラメシ (再)	20	きじまりゅうた…(再)	15	バラエティー生活笑百科
		45	連続テレビ小説「スカレット」(19) (再)	45	連続テレビ小説「スカレット」(20) (再)	45	連続テレビ小説「スカレット」(21) (再)	45	連続テレビ小説「スカレット」(22) (再)	45	連続テレビ小説「スカレット」(23) (再)	45	連続テレビ小説「スカレット」(24) (再)
00	ニュース	00	新日本風土記	00	趣味どきっ!	00	趣味どきっ!	00	趣味どきっ!	00	すてきにハンドメイド	00	ニュース
05	「スカレット」一週間			25	NHK短歌	25	NHK俳句	25	趣味の園芸 やさいの時間	25	趣味の園芸	05	大河ドラマ いだてん(40) (再)
25	ねほりんぱほりん (再)			50	おもてなしの基礎英語	50	おもてなしの基礎英語	50	おもてなしの基礎英語	50	おもてなしの基礎英語	50	新・BS日本のうた
55	趣味の園芸 京も一日陽だまり屋			00	世界へ発信! SNS英語術	00	世界へ発信! SNS英語術	00	旅するスペイン語	00	旅するフランス語		
00	ラン×スマ (再)	2:45	Doki Doki! NHKワールド JAPAN	25	J-MELO (英)	25	Asia Insight (二)	25	Journeys in Japan (二)	25	Trails to Oishii Tokyo (二)		
50	ミニ番組	50	5分で「いだてん」	55	名曲アルバム	55	名曲アルバム	55	名曲アルバム	55	名曲アルバム		
00	PREMIUM SELECTIONS	00	BSニュース	10	みんなのうた	10	みんなのうた	10	みんなのうた	10	みんなのうた		
		10	みんなのうた	15	まる得マガジン (再)	15	まる得マガジン (再)	15	まる得マガジン (再)	15	まる得マガジン (再)		
		15	ガールズクラフト (再)	20	すくすく子育て	20	ウサの保護者会	20	ウサの保護者会	20	ウサの保護者会		
		20	猫のしっぽ カエルの手	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー		
		49	ワールドウェザー	50	ごごナマ	50	ごごナマ	50	ごごナマ	50	ごごナマ		
		50	ごごナマ	4:45	ピタゴラスイッチミニ	4:45	ピタゴラスイッチミニ	4:45	ピタゴラスイッチミニ	4:45	ピタゴラスイッチミニ		
		4:45	ピタゴラスイッチミニ	50	BSニュース	50	BSニュース	50	BSニュース	50	BSニュース		
		50	BSニュース	5:01	にほんごであそぼ	5:01	にほんごであそぼ	5:01	にほんごであそぼ	5:01	にほんごであそぼ		
5:30	おとうさんといっしょ	11	えいごであそぼ with Orton	11	えいごであそぼ with Orton	11	えいごであそぼ with Orton	11	えいごであそぼ with Orton	11	えいごであそぼ with Orton		
		21	いないいないばあ!	21	いないいないばあ!	21	いないいないばあ!	21	いないいないばあ!	21	いないいないばあ!		
		36	おかあさんといっしょ	36	おかあさんといっしょ	36	おかあさんといっしょ	36	おかあさんといっしょ	36	おかあさんといっしょ		
00	ニュース (二)	00	BSニュース	00	BSニュース	00	BSニュース	00	BSニュース	00	BSニュース		
05	ノーゾーのひらめき工房	10	みいつけた!	10	みいつけた!	10	みいつけた!	10	みいつけた!	10	みいつけた!		
20	コレナンテ サンデー	25	スイエンサー	25	天才てれびくんYOU	25	天才てれびくんYOU	25	天才てれびくんYOU	25	天才てれびくんYOU		
30	Eダンスアカデミー	50	ごちそうくDJ (再)	59	ワールドウェザー	59	ワールドウェザー	59	ワールドウェザー	59	ワールドウェザー		
		55	あそびバー (再)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)		
00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)		
30	ダーウィンが来た!	30	鶴瓶の家族に乾杯	7		30	ガッテン!	7		30	首都圏情報 ネットドリ!		
				57	うたコン			57	ネーミングバラエティー 日本人のおなまえっ!				
00	大河ドラマ いだてん(40)	8:42	ミニ番組	8:42	ミニ番組	8:42	ミニ番組	8:42	ミニ番組	8:42	ミニ番組		
		45	まいにちスクスク	45	まいにちスクスク	45	まいにちスクスク	45	まいにちスクスク	45	まいにちスクスク		
45	ニュース・気象情報	50	デザインあ 5分版	50	デザインあ 5分版	50	デザインあ 5分版	50	デザインあ 5分版	50	デザインあ 5分版		
		57	ワールドウェザー	57	ワールドウェザー	57	ワールドウェザー	57	ワールドウェザー	57	ワールドウェザー		
00	NHKスペシャル	00	ニュースウオッチ (二)	00	ニュースウオッチ (二)	00	ニュースウオッチ (二)	00	ニュースウオッチ (二)	00	ニュースウオッチ (二)		
49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー		
50	世界ふれあい街歩き	50	世界ふれあい街歩き	50	世界ふれあい街歩き	50	世界ふれあい街歩き	50	世界ふれあい街歩き	50	世界ふれあい街歩き		
50	ニュース・気象情報	50	ニュース・気象情報	50	ニュース・気象情報	50	ニュース・気象情報	50	ニュース・気象情報	50	ニュース・気象情報		
55	これでわかった!世界のいま	55	これでわかった!世界のいま	55	これでわかった!世界のいま	55	これでわかった!世界のいま	55	これでわかった!世界のいま	55	これでわかった!世界のいま		
11:32	ミニ番組	11:20	ニュースきょう一日	11:20	ニュースきょう一日	11:20	ニュースきょう一日	11:20	ニュースきょう一日	11:20	ニュースきょう一日		
35	サンデースポーツ2020	35	国際報道2019	35	国際報道2019	35	国際報道2019	35	国際報道2019	35	国際報道2019		
		12:15	ワールドウェザー	12:15	ワールドウェザー	12:15	ワールドウェザー	12:15	ワールドウェザー	12:15	ワールドウェザー		
12:35	NHKのど自慢 (再)	20	土曜時代ドラマ 大富豪同心 (3)	20	土曜時代ドラマ 大富豪同心 (3)	20	土曜時代ドラマ 大富豪同心 (3)	20	土曜時代ドラマ 大富豪同心 (3)	20	土曜時代ドラマ 大富豪同心 (3)		
		58	ミニ番組	13:03	ミニ番組	13:05	100分de名著	13:05	100分de名著	13:18	ミニ番組		
13:20	PREMIUM SELECTIONS	30	サイエンスZERO	05	グレーテルのかまど	30	ねほりんぱほりん	30	ねほりんぱほりん	30	ねほりんぱほりん		
		00	あの日 わたしは〜	00	クローズアップ現代+ プロフェッショナル仕事の流儀	00	クローズアップ現代+ 歴史秘話ヒストリア	00	クローズアップ現代+ 世界はほしいモノにあふれてる	00	ドラマ10「ミス・ジコチョー〜天才・天ノ教授の調査ファイル〜」(2)		
		05	みんなのうた (再)	05	みんなのうた (再)	05	みんなのうた (再)	05	みんなのうた (再)	05	みんなのうた (再)		
		10	きょうの健康	10	きょうの健康	10	きょうの健康	10	きょうの健康	10	きょうの健康		
		25	きょうの料理	25	きょうの料理	25	きょうの料理	25	きょうの料理	25	きょうの料理		
		50	きょうの料理ピギナーズ	50	きょうの料理ピギナーズ	50	きょうの料理ピギナーズ	50	きょうの料理ピギナーズ	50	きょうの料理ピギナーズ		
		55	まる得マガジン	55	まる得マガジン	55	まる得マガジン	55	まる得マガジン	55	まる得マガジン		
14:50	BSニュース	00	ニュースきょう一日(再)	00	ニュースきょう一日(再)	00	ニュースきょう一日(再)	00	ニュースきょう一日(再)	00	ニュースきょう一日(再)		
		15	時論公論	15	時論公論	15	時論公論	15	時論公論	15	時論公論		
00	将棋フォーカス	25	ワールドウェザー	25	ワールドウェザー	25	ワールドウェザー	25	ワールドウェザー	25	ワールドウェザー		
30	囲碁フォーカス	30	いっぽん百名山	30	いっぽん百名山	30	いっぽん百名山	30	いっぽん百名山	30	いっぽん百名山		
00	みいつけた!さん	00	ごごナマ (再)	00	ごごナマ (再)	00	ごごナマ (再)	00	ごごナマ (再)	00	ごごナマ (再)		
30	林家正蔵の演芸図鑑												
00	大河ドラマ いだてん(40) (再)	00	おかあさんといっしょ(再)	00	おかあさんといっしょ(再)	00	おかあさんといっしょ(再)	00	おかあさんといっしょ(再)	00	おかあさんといっしょ(再)		
		24	みいつけた! (再)	24	みいつけた! (再)	24	みいつけた! (再)	24	みいつけた! (再)	24	みいつけた! (再)		
45	さわやか自然百景 (再)	39	コレナンテ商会	39	コレナンテ商会	39	コレナンテ商会	39	コレナンテ商会	39	コレナンテ商会		
		49	ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン	49	ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン	49	ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン	49	ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン	49	ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン		
59	ワールドウェザー	59	ワールドウェザー	59	ワールドウェザー	59	ワールドウェザー	59	ワールドウェザー	59	ワールドウェザー		
00	NHKニュース おはよう日本	00	ニュース	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本		
		30	インタビュココから「トモ(テツandトモ)」	30	インタビュココから「トモ(テツandトモ)」	30	インタビュココから「トモ(テツandトモ)」	30	インタビュココから「トモ(テツandトモ)」	30	インタビュココから「トモ(テツandトモ)」		
		53	ニュース・気象情報	53	ニュース・気象情報	53	ニュース・気象情報	53	ニュース・気象情報	53	ニュース・気象情報		
		00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本		
00	連続テレビ小説「スカレット」(19)	00	連続テレビ小説「スカレット」(20)	00	連続テレビ小説「スカレット」(21)	00	連続テレビ小説「スカレット」(22)	00	連続テレビ小説「スカレット」(23)	00	連続テレビ小説「スカレット」(24)		
15	あさいチ	15	あさいチ	15	あさいチ	15	あさいチ	15	あさいチ	15	あさいチ		
21:55	みんなの体操	21:55	ミニ番組	21:55	みんなの体操	21:55	みんなの体操	21:55	みんなの体操	21:55	みんなの体操		
00	ニュース・気象情報	00	ミニ番組	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報		
05	ドラマ10「ミス・ジコチョー〜天才・天ノ教授の調査ファイル〜」(再)	05	鶴瓶の家族に乾杯 (再)	05	うたコン (再)	05	ガッテン! (再)	05	ガッテン! (再)	05	ガッテン! (再)		
		23:17	ドキュメント72時間 (再)	23:40	うちなーであそぼ	23:40	うちなーであそぼ	23:40	うちなーであそぼ	23:40	うちなーであそぼ		
23:48	NHK映像ファイル あの人に会いたい (再)	48	視点・論点	48	視点・論点	48	視点・論点	48	視点・論点	48	視点・論点		
58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー		

★ふるさと巡り忘年会・日本語添乗員同行★

フォース・ド・イグアス (PR)

発:11月20日(水・祝) 黒人意識啓蒙の日
 帰:11月22日(金)

⇒サンパウロ発着往復航空券
 ⇒現地での送迎、宿泊、全食付き
 ⇒イグアスの滝見学
 ⇒野鳥公園ツアー

R\$2.050,00
 ダブルルーム使用、お一人様の料金

www.serviceglobal.com.br

INFORMAÇÕES E RESERVAS
 ☎ (11) 3271-3189 (日本語対応)
 ☎ (11) 3207-6433

A VERDADE SOBRE A GUERRA DO PACÍFICO

太平洋戦争の真実をポルトガル語で

- ・真珠湾攻撃以前に為された対日軍事行動
- ・開戦前に承認されていた日本の市民への爆撃計画
- ・日本への経済封鎖という戦争行為
- ・アメリカ自身すら認める東京裁判の不当性 など

R\$50

ニッケイ新聞編集部・日系書店で販売中!
 ・太陽堂 (11)-3208-6588
 ・高野書店 (11)-3209-3313
 ・フォノマギ竹内書店 (11)-3104-3399